

주법에 따라 사업소에 대한 중요한 권고 정보를 귀하에게 송달합니다.

이 정보는 캘리포니아주 사법위원회를 통해 영어, 한국어, 스페인어, 중국어 및 베트남어로 제공됩니다. 시각 장애인인 사법부 웹사이트, www.courts.ca.gov에서 본 양식을 읽는 데 도움을 받을 수 있습니다.

캘리포니아 주법에 따라 귀하는 본 문서와 함께 받은 서면 요구서 또는 법원 이의신청서에 유사하거나 비슷한 서비스에 대하여 개인의 성별에 따라 차별된 가격을 부과하였다고 주장되었기에 본 정보를 송달받았습니다.

귀하는 중요한 법적 의무를 보유하고 있습니다. 주법에 의거하여 사업소는 고객의 성별에 관계없이 동일한 서비스 또는 동일하거나 유사한 종류의 서비스에 동일한 가격을 부과해야 합니다. 이와 더불어, 주법은 또한 특정 사업소의 경우 고객에게 제공되는 각 표준 서비스의 가격표를 분명하고 눈에 잘 띄는 장소에 문서로 공개해야 한다고 요구하고 있습니다. 가격표 게시 요건은 다음과 같은 사업소에 적용됩니다:

- (1) 재단사 또는 구매 후 옷 수선 서비스를 제공하는 사업소
- (2) 이발소 또는 미용실
- (3) 개인에게 서비스를 제공하는 드라이클리닝 및 세탁소

귀하는 중요한 법적 권리를 보유하고 있습니다. 본 문서와 함께 송달된 서면 요구서 또는 법원 이의신청서에 주장된 내용은 법원이 귀하에게 법적 책임이 있다고 판결을 내리기 전까지는 귀하가 벌금을 지불해야 함을 의미하지 않습니다. 더 나아가, 서면 요구서 또는 법원 이의신청서와 함께 본 권고 통지서를 송달받았다고 해서 반드시 법적 책임의 판결을 받을 것이라는 것은 아닙니다.

귀하는 서면 요구서나 법원 이의신청서에 대해 귀하가 선택한 사람으로부터 도움이나 조언을 구할 권리가 있습니다. 귀하가 보험을 갖고 있다면 보험 제공업체에 연락할 수도 있습니다. 가장 좋은 방법은 변호사의 법적 조언을 구하거나 변호사를 고용하는 것일 수 있지만, 법원 이의신청서를 송달받았을 경우, 스스로 변호를 하고 필요한 법정 문서를 제출하여 본인의 이익을 보호할 수도 있습니다. 귀하를 변호할 변호사를 고용했을 경우, 변호사에게 즉각 알려야 합니다.

법원 이의신청서를 송달받았을 경우, 귀하는 이의신청서가 첨부된 별개의 권고 통지서를 받게 되며, 이 통지서에는 특정 조건에서 귀하에게 적용 가능한 특별 선택 사항 및 절차가 명시되어 있습니다.

귀하가 알아야 할 다른 내용

상이한 가격을 부과할 수 있는/부과할 수 없는 경우: 1995년 성별 세 폐지법(Gender Tax Repeal Act) (캘리포니아 민법전 51.6조)에 의거하여 사업소는 동일한 서비스에 대해 서비스를 받는 개인의 성별에 따라 상이한 가격을 부과하는 것이 금지되어 있습니다. 그렇지만 귀하는 해당 서비스를 제공하는 시간, 난이도 또는 비용에 구체적으로 기반하여 상이한 가격을 부과할 수 있습니다.

피청구인에 대한 권고 통지문

주법에 따라 사업소에 대한 중요한 권고 정보를 귀하에게 송달합니다.

가격 게시: 1995년 성별 세 폐지법은 또한 특정 사업소가 고객에게 제공하는 각각의 표준 서비스에 대해 분명하게 서면으로 공개할 것을 요구합니다. 이러한 가격 공개를 실행해야 하는 사업소는 다음과 같습니다: 재단사 또는 구매 후 옷 수선을 제공하는 사업소; 이발사 또는 미용실; 그리고 개인에게 서비스를 제공하는 드라이클리닝 및 세탁소. 가격표는 고객이 잘 볼 수 있는 장소에 게시되어야 하며, 글자 크기는 굵은 글씨로 최소한 14 폰트가 되어야 합니다. 사업소는 또한 고객이 요청할 경우, 고객에게 가격표의 복사본을 문서로 제공해야 합니다. 마지막으로 사업소는 다음 내용의 표지판을 최소 24 폰트의 글자 크기로 분명하고 눈에 잘 띄는 장소에 게시하여야 합니다:

“캘리포니아 주법은 사업소가 유사하거나 비슷한 서비스에 개인의 성별에 따라 차별적인 가격을 부과하는 것을 금지합니다. 사업소는 요청이 있을 경우 전체 가격표를 제공합니다.”

게시 위반에 한한 시정 권리: 상기 정보를 적절하게 게시하지 않았음을 명시하는 문서 통지서를 받았을 경우, 위반 사항을 시정할 기간은 30일입니다. 이 기간 내에 위반 사항을 시정하지 않을 경우, 1,000달러의 민사상 벌금을 내야 합니다. (주: 30일의 시정 기간은 게시 위반에만 적용되며 차별적 가격 부과 위반에는 적용되지 않습니다.)